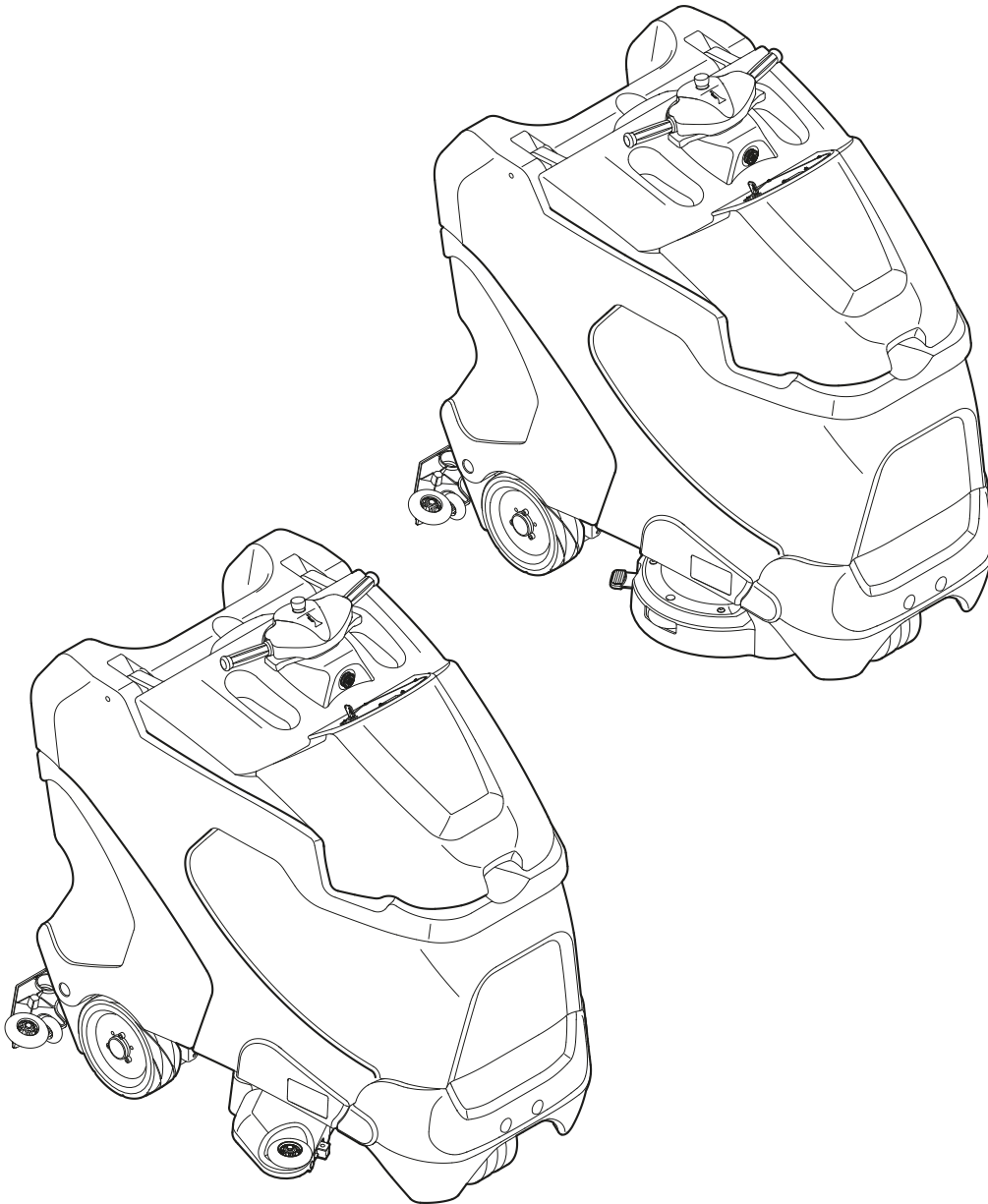
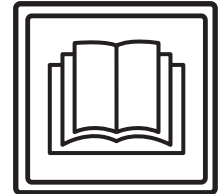


TASKI®

swingo XP-R / XP-M



EO декларация за съответствие	EU Vaatimustenmukaisuusvakuutus	EUkonformitetserklæringen	ES vyhlásenie o zhode
Prohlášení o shodě EU	Déclaration de conformité UE	Deklaracji zgodności EU	AB Uygunluk Beyanı
EU-overensstemmelseserklæring	EU izjava o skladnosti	Declaração de Conformidade da UE	Izjava o usaglašenosti sa standardima EU
EG-Konformitätserklärung	EK-megfelelőségi nyilatkozat	Declarație de conformitate	
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	Dichiarazione di Conformità UE	Заявление о соответствии стандартам ЕС	
EU Declaration of Conformity	EK atbilstības deklarācija	EU-konformitetsförklaringen	
EÜ vastavusdeklaratsioon	EB atitikties deklaracija		
Declaración de Conformidad UE	EU-conformiteitsverklaring	Izjava EU o skladnosti	

Product: **Scrubber drier for commercial use**

Model: **swingo XP-R/XP-M**

Type: **COXPR.1 | COXPR.2 | COXPR.1X | COXPR.2X**

Serial Number: **Refer to the rating label on the machine**

Trademark:



Produced by
Diversey Europe Operations B.V., De Boelelaan 32, NL - 1083 HJ Amsterdam



BG Декларираме, че посочените по-горе модели са произведени съгласно следните директиви и стандарти. При изменение на продукта, което не е съгласувано с нас, тази декларация губи своята валидност.	FR Nous déclarons par la présente que les modèles susmentionnés ont été fabriqués selon les directives et normes suivantes. Cette déclaration perd sa validité si le produit est modifié sans notre consentement.	PT Por este meio declaramos que os modelos acima mencionados foram fabricados de acordo com as seguintes directivas e normas. Em caso de uma alteração do produto que não tenha sido autorizada por nós, esta declaração perde a sua validade.
CZ Tímto prohlašujeme, že výše uvedené modely byly vyrobeny ve shodě s následujícími směrnicemi a normami. V případě změny výrobku, která nebyla námi odsouhlasena, ztrácí toto prohlášení svou platnost.	HR Ovimе izjavljujemo da smo gore navedene modele proizveli prema sljedećim direktivama i normama. U slučaju neovlaštene izmjene proizvoda prestaje valjanost ove izjave.	RO Prin prezenta declarăm că modelele menționate mai sus, sunt produse în conformitate cu următoarele directive și norme. La o modificare a produsului care nu a fost aprobată de noi în prealabil, această declarație își pierde valabilitatea.
DA Hermed erklærer vi, at ovenstående modeller er blevet fremstillet i henhold til følgende retningslinjer og standarder. I tilfælde af ændringer af produktet, som vi ikke har godkendt, bortfalder gyldigheden af denne erklæring.	HU Ezennel kijelentjük, hogy a fent említett modellek az alábbi előírásoknak és szabványoknak megfelelően készülnek. Amennyiben olyan módosítás történik a terméken, amelyet előzetesen nem egyeztetett velünk, akkor a jelen nyilatkozat érvényét veszti.	RU Настоящим мы заявляем, что указанные выше модели изготовлены в соответствии с требованиями следующих Директив и стандартов. В случае несогласованного с нами изменения изделия настоящее заявление становится недействительным.
DE Hiermit erklären wir, dass die oben erwähnten Modelle gemäß den folgenden Richtlinien und Normen hergestellt wurden. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	IT Con la presente dichiariamo che i modelli citati sopra sono stati realizzati conformemente alle seguenti norme e direttive. In caso di modifica del prodotto senza la nostra autorizzazione, questa dichiarazione non sarà più valida.	SL Izjavljamo, da so bili zgoraj navedeni modeli izdelani v skladu z navedenimi smernicami in normami. V primeru spremembe izdelka, ki ni bila potrjena z naše s strani, ta izjava ni več veljavna.
EL Με την παρούσα δηλώνουμε ότι τα παραπάνω αναφερόμενα μοντέλα έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τις ακόλουθες Οδηγίες και τα ακόλουθα πρότυπα. Σε περίπτωση τροποποίησης του προϊόντος χωρίς τη συγκατάθεσή μας, η παρούσα δήλωση θα καταστεί άκυρη.	LV Ar šo apliecinām, ka iepriekš minētie modeļi ir izgatavoti atbilstoši šādām direktīvām un normatīviem. Ja tiek veikta ar mums nesaskaņota izstrādājuma izmaiņšana, šī deklarācija nav derīga.	SK Týmto vyhlasujeme, že uvedené modely boli vyrobené v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami. V prípade zmeny výrobku, ktorá s nami nebola konzultovaná, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.
ET Käesolevaga kinnitame, et ülalpool nimetatud mudelid on toodetud vastavuses järgmistele direktiivide ja standarditega. Käesolev kinnitus kaotab kehtivuse, kui toodet muudetakse meiega kooskõlastamata.	LT Pareiškiamo, kad minėti modeliai buvo pagaminti vadovaujantis nurodytomis direktyvomis ir standartais. Ši deklaracija netenka galios, jei gaminys pakeičiamas nesuderinus jo pakeitimų su mumis.	SV Härmed förklarar vi att ovan nämnda modell uppfyller följande riktlinjer och normer. Vid av oss ej godkända ändringar på produkten upphör denna förklaring att gälla.
EN We herewith declare that the aforementioned models were manufactured in accordance with the following guidelines and standards. In the event of a product amendment which was not cleared by us, this declaration shall no longer be valid.	NL Hiermee verklaren we dat de hierboven vermelde modellen in overeenstemming met de volgende richtlijnen en normen worden vervaardigd. In geval van een niet met ons overeengekomen wijziging van het product, verliest deze verklaring haar geldigheid.	TR Yukarıda belirtilen modellerin aşağıdaki yönergelere ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Üründe yapılan herhangi bir değişiklik bu beyanı geçersiz kılar.
ES Por la presente, declaramos que los modelos arriba indicados fueron fabricados conforme a las siguientes directivas y normas. En caso de realizar una modificación no autorizada por nosotros, esta declaración pierde su validez.	NO Vi erklærer herved at de ovennevnte modellene er produsert iht. følgende retningslinjer og standarder. Ved endringer av produkter som ikke er godkjent fra oss, bortfaller denne erklæringen.	YU Ovim putem izjavljujemo da su gore navedeni modeli proizvedeni u skladu sa sledećim smernicama i standardima. U slučaju izmena na proizvodu koje nisu dogovorene s nama, ova izjava ne važi.
FI Täten vakuutamme, että yllä mainitut mallit on valmistettu seuraavien direktiivien ja normien mukaisesti. Mikäli tuotetta muutetaan ilman meidän antamaa lupaa, tämä ilmoitus lakkaa olemasta voimassa.	PL Niniejszym deklarujemy, że wyżej wymienione modele zostały wyprodukowane zgodnie z niżej wymienionymi dyrektywami i normami. W przypadku dokonania niezgodzonych z nami zmian w produkcie niniejsza deklaracja traci ważność.	

Applicable EU Directives:

Directive 2006/42/EC | Directive 2004/108/EC

Harmonised standards applied:

EN 60335-1 / EN 60335-2-72 / EN 62233 / EN 55014-1 / EN 55014-2 / EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3 /

BG	Предприети са вътрешни мерки, за да се гарантира, че продуктите винаги съответстват на изискванията на най-новите регламенти на ЕС и стандартите, които са действащи в момента.	FR	Des mesures internes ont été prises pour garantir que les produits répondent toujours aux exigences des règlements les plus récents de l'UE et aux normes actuellement en vigueur.	PT	Foram tomadas medidas internas para assegurar que os produtos cumprem sempre os requisitos dos mais recentes regulamentos da UE e os padrões actualmente em vigor.
CZ	Byla přijata interní opatření, jejichž cílem je zabezpečit, aby výrobky vždy odpovídaly požadavkům nejnovějších pravidel EU a norem, které jsou v současnosti používány.	HR	Poduzete su interne mjere koje osiguravaju da proizvodi uvijek ispunjavaju zahtjeve najnovijih propisa i trenutno važećih normi EU-a.	RO	S-au luat măsuri interne pentru a asigura faptul că produsele corespund întotdeauna cerințelor ultimelor directive UE și normelor în vigoare.
DA	Der skal træffes interne foranstaltninger for at sikre, at produktet altid lever op til kravene i de nyeste EU-direktiver og de gældende standarder.	HU	A vállalaton belül megtettük a megfelelő intézkedéseket, hogy a termékek minden esetben megfeleljenek a legújabb uniós előírásoknak és az aktuálisan használatban lévő szabványoknak.	RU	Внутренние меры приняты с целью обеспечения постоянного соответствия изделий требованиям последних директив ЕС и применяющихся в настоящее время стандартов.
DE	Es wurden interne Massnahmen ergriffen, um sicherzustellen, dass die Produkte in jedem Fall den Anforderungen der aktuellen EU-Vorschriften sowie den aktuell geltenden Normen entsprechen.	IT	Sono state prese misure interne per assicurare che i prodotti siano sempre conformi ai requisiti degli ultimi regolamenti UE e agli standard attualmente vigenti.	SL	S sprejetimi notranjimi ukrepi zagotavljamo, da so izdelki vedno v skladu s predpisi EU in trenutno veljavnimi standardi.
EL	Έχουν ληφθεί εσωτερικά μέτρα, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα προϊόντα θα πληρούν πάντα τις απαιτήσεις των πιο πρόσφατων Κανονισμών της ΕΕ και των εφαρμοζόμενων προτύπων.	LV	Izstrādājumu pastāvīga atbilstība jaunāko EK normatīvu un spēkā esošo standartu prasībām tiek nodrošināta, veicot iekšējos pasākumus.	SK	Prijali sa interné opatrenia, ktorých cieľom je zabezpečiť, aby výrobky vždy zodpovedali požiadavkám najnovších pravidiel EÚ a noriem používaných v súčasnosti.
ET	Selleks, et alati tagada toodete vastavus uusimate ELi määruste ja praegu kehtivate standarditega, on võetud sisemeetmeid.	LT	Buvo imtasi vidaus priemonių siekiant užtikrinti, kad gaminiai visuomet atitiktų naujausių ES reglamentų ir šiuo metu taikomų standartų reikalavimus.	SV	Interna åtgärder har vidtagits för att försäkra att produkterna alltid uppfyller kraven i de senaste EU-bestämmelserna och de aktuella standardmåttan.
EN	Internal measures have been taken to ensure that the products always correspond to the requirements of the latest EU Regulations and the standards that are currently in use.	NL	Er werden interne maatregelen genomen om te verzekeren dat de producten steeds in overeenstemming zijn met de vereisten van de laatste EU-verordeningen en de normen die momenteel in gebruik zijn.	TR	Ürünün daima son AB Yönergeleri ve yürürlükteki standartların gerekliliklerine uygun olması için dahili önlemler alınmıştır.
ES	Se han adoptado medidas internas para garantizar que los productos siempre cumplen con los requisitos de los últimos reglamentos de la UE y las normas que se aplican actualmente.	NO	Det har blitt implementert interne tiltak for å sikre at produktet alltid er i samsvar med kravene til de nyeste EU-bestemmelsene og standardene som brukes til enhver tid.	YU	Preduzete su interne mere da se obezbedi da proizvodi uvek odgovaraju zahtevima najnovijih propisa EU i standardima koji su trenutno u upotrebi.
FI	Sisäisiä ohjeita ja toimenpiteitä on noudatettu sen varmistamiseksi, että tuote vastaa aina viimeisimpien EU-asetusten vaatimuksia ja voimassaolevia standardeja.	PL	Podjęto wewnętrzne działania w celu zagwarantowania, że produkty będą zawsze spełniać wymagania aktualnie obowiązujących przepisów unijnych i norm.		

Authorized signatory:

Dr Stephan Dalton
Vice President R&D

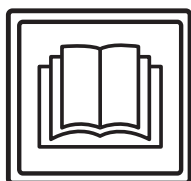
Utrecht, dated 27.08.2014

Responsible for documentation:

Angelo Sabatino
Mgr Regulatory Affairs
Diversey Switzerland Services GmbH
Eschlikonerstrasse
9542 Münchwilen - Switzerland

The signatories act on behalf of company management and with full power of attorney.

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing



LET OP!

Lees vóór de eerste inbedrijfstelling de handleiding en veiligheidsvoorschriften.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig en houd bij de hand voor latere referentie.

Verklaring van de symbolen



Gevaar:

Duidt op belangrijke informatie. Het niet-naleven van deze instructie kan personen in gevaar brengen of aanzienlijke schade veroorzaken!



Let op:

Duidt op belangrijke informatie. Het niet-naleven van deze instructies kan leiden tot storingen en materiële schade!



NB:

Geeft belangrijke informatie over een efficiënt gebruik van het product. Het niet-naleven van deze instructies kan leiden tot storingen!

- Geeft stappen aan die achtereenvolgens moeten worden uitgevoerd.

Inhoudsopgave

Veiligheidsvoorschriften	235
Structurele lay-out	238
Batterijen	239
Vóór de inbedrijfstelling	240
Start van de werkzaamheden met de machine	242
Einde van de werking	244
Service, onderhoud en zorg	246
Storingen	247
Foutcodes	249
Transport	249
Ontmanteling	249
Technische gegevens	248
Accessoires	248
Machine-afmetingen	250

Beoogd gebruik

Deze machine is bedoeld voor commercieel gebruik (bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkelcentra, kantoren enz.).

Onder strikte naleving van de gebruiksinstructies dienen deze machines voor de natte reiniging van harde vloeren.

Deze machines zijn uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis.



Let op:

Deze machine mag niet worden gebruikt voor polijsten, oliën, aanbrengen van was, reinigen van tapijten of verwijderen van stof. Het nat reinigen van parket- en laminaatvloeren met deze machine gebeurt op eigen risico.



Gevaar:

Bij niet door Diversey geautoriseerde wijzigingen aan de machine komen het veiligheidslabel en de CE-conformiteit te vervallen. Elk gebruik dat in strijd is met het beoogde gebruik van de machine kan leiden tot schade aan mens, machine en milieu. In dergelijke gevallen vervalt normaalgesproken elke aanspraak op garantie.

Veiligheidsvoorschriften

TASKI machines voldoen door hun ontwerp en bouw aan de relevante, fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen en zijn daarom voorzien van het CE-label.



Gevaar:

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die goed getraind zijn in het gebruik of hun vermogen om ermee te werken hebben aangetoond en aan wie uitdrukkelijk werd toegestaan om het te gebruiken.



Gevaar:

Personen die op basis van hun lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of hun onervarenheid of onwetendheid niet in staat zijn om de machine te bedienen, mogen het niet gebruiken, noch daarvoor gemachtigd worden.

Houd kinderen uit de buurt van de machine.



Gevaar:

De machine mag niet worden gebruikt in ruimten waar explosieve en brandbare stoffen (bijvoorbeeld benzine, oplosmiddelen, olie, stof enz.) opgeslagen of gebruikt worden.

De elektrische of mechanische componenten kunnen aanleiding geven tot ontsteking van deze stoffen.

**Gevaar:**

De machine mag niet gebruikt worden voor de absorptie van toxische, schadelijke, corrosieve en irriterende stoffen (bijvoorbeeld gevaarlijke stoffen enz.). Het filtratiesysteem houdt dit soort materialen niet voldoende tegen.

Een mogelijke aantasting van de gezondheid van de gebruiker en derden kan niet worden uitgesloten.

**Gevaar:**

Gebruik de machine niet in ruimten met een hoge elektromagnetische interferentie (elektrosmog).

**Gevaar:**

Wees bij gebruik waakzaam op de lokale omstandigheden, zoals aanwezigheid van derden en kinderen!

In de buurt van onoverzichtelijke plaatsen, zoals vooral deuren of bochten, dient de snelheid verlaagd te worden.

**Gevaar:**

Vervoer geen andere personen en objecten met deze machine.

**Gevaar:**

In geval van een storing of defect en na een botsing of omvallen moet de machine nagekeken worden door een erkend specialist voordat de machine opnieuw in gebruik wordt genomen. Hetzelfde geldt indien de machine in de openlucht werd achtergelaten, ondergedompeld werd in water of blootgesteld aan vocht.

**Gevaar:**

In geval van schade aan veiligheidsgelateerde onderdelen, zoals de afdekking van de borstel, het netsnoer of deksels voor de toegang tot stroomvoerende onderdelen moet de machine onmiddellijk worden uitgeschakeld.

**Gevaar:**

Bij het uitvoeren van werkzaamheden aan de machine moet de machine worden uitgeschakeld en de sleutel verwijderd.

**Gevaar:**

Deze machine is in staat om tijdelijke hellingen tot 8% te nemen. Neergaande bewegingen moet steeds in "schildpadmodus" worden uitgevoerd.

**Gevaar:**

Bij het parkeren op een helling moet de machine beveiligd worden tegen weggrollen. Het niet-naleven hiervan kan schade toebrengen aan mensen, machines en uitrusting.

**Let op:**

Bewaar de machine om onbevoegd gebruik te voorkomen in een afgesloten ruimte en haal de sleutel uit de machine voor u deze achterlaat.

**Let op:**

De machine mag alleen in een droge, stofarme omgeving tussen +10 en +35 graden gebruikt en bewaard worden.

**Let op:**

Reparaties aan mechanische of elektrische onderdelen van de machine mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerde personen die vertrouwd zijn met alle relevante veiligheidsvoorschriften.

**Let op:**

Bij lekkage van schuim of vloeistof uit de machine moet de zuigeenheid onmiddellijk worden uitgeschakeld.

**Let op:**

Gebruik alleen borstels die in deze gebruiksaanwijzing worden gedefinieerd onder de accessoires of die door de TASKI consulent zijn aangeraden. Elke andere borstel kan de veiligheid en werking van de machine verminderen.

**Let op:**

Nationale regels voor bescherming van personen en preventie van ongevallen evenals de instructies van de fabrikant voor het gebruik van reinigingsmiddelen moeten strikt nageleefd worden.

**Let op:**

Gebruik deze machine alleen met goedgekeurde batterijen en opladers.

**Geluidsemissie en trillingen:**

TASKI machines zijn dermate ontworpen dat volgens de huidige stand van de wetenschap een gezondheidsrisico door geluid of trillingen kan worden uitgesloten. Zie de technische informatie op pagina 248.

Reinigingsproducten



NB:

TASKI machines zijn zodanig ontworpen dat optimale reinigingsresultaten bereikt kunnen worden bij het gebruik van TASKI reinigingsproducten

Andere reinigingsmiddelen kunnen leiden tot storingen en schade aan de machine of het milieu.

Daarom raden wij het exclusieve gebruik van TASKI reinigingsmiddelen aan.

Storingen veroorzaakt door verkeerde reinigingsmiddelen worden niet gedekt door de garantie.

Neem contact op met uw Diversey service partner voor verdere informatie.

Verdere documenten



NB:

U kunt de huidige, ondertekende CE conformiteitsverklaringen downloaden op de volgende link:

www.espares.diversey.com/manuals

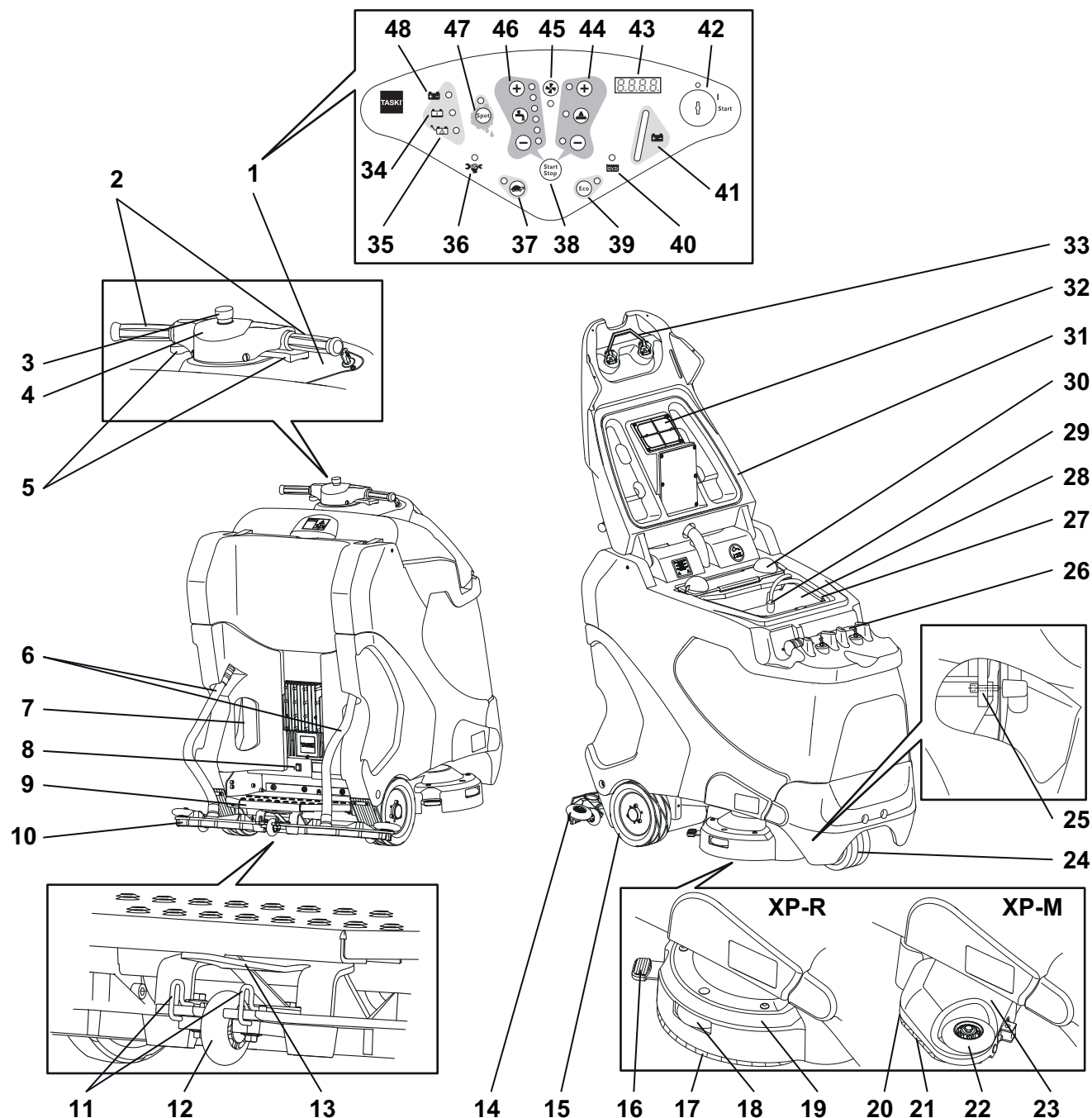


NB:

Het schakelschema voor deze machine vindt u in de lijst met reserveonderdelen.

Neem contact op met de klantenservice voor meer informatie.

Structurele lay-out



- 1 Bedieningspaneel
- 2 Handgrepen voor het rijden
- 3 Noodstop
- 4 Claxon
- 5 Rijschakelaar
- 6 Zuigslang
- 7 Hoofdsnoer voor interne batterijlader
- 8 Elektronische parkeerrem
- 9 Treeplank met veiligheidsschakelaar
- 10 Zuigmond
- 11 Vergrendelingsbeugel zuigmond
- 12 Steunwiel zuigmond
- 13 Zuigmondhouder
- 14 Afbuigwiel zuigmond
- 15 Aandrijfwiel
- 16 Vergrendeling borstel XP-R
- 17 Borstel
- 18 Afbuigrol borsteleenheid XP-R
- 19 Borsteleenheid XP-R
- 20 Vergrendeling borstel XP-M
- 21 Micro-roterende borstel
- 22 Afbuigrol borsteleenheid XP-M
- 23 Borsteleenheid XP-M
- 24 Zwenkwiel
- 25 Vergrendeling batterijhouder

- 26 Afvoerslang
- 27 Schoonwatertank (Flex tank)
- 28 Vuilwatertank
- 29 Pomp en aanzuigfilter
- 30 Vuilzeef
- 31 Tankdeksel
- 32 Aanzuigfilter
- 33 Ontgrendeling tankdeksel
- 34 Batterijlader indicator
- 35 Batterij/PSU storingsindicator
- 36 Onderhoudsindicator
- 37 Knop lage snelheid (AAN / UIT)
- 38 Programmaknop (start / stop)
- 39 ECO-modus (AAN / UIT)
- 40 Indicator volle vuilwatertank
- 41 Batterij-indicator
- 42 Sleutelschakelaar
- 43 Display
- 44 Knop borstelaandrijving (AAN / UIT), borsteldruk (+/-)
- 45 Knop zuigeenheid (AAN / UIT)
- 46 Knop toevoer reinigingsmiddel (AAN / UIT), volume (+/-)
- 47 Spot-modus (AAN / UIT)
- 48 Indicator batterij vol

Batterijen

Toegestane batterijen

Voor deze machine heeft u tractiebatterijen nodig (geen start- of gewone batterijen). Wij raden het gebruik aan van pure tractiebatterijen. Alleen deze batterijen garanderen een lange levensduur.

Tractiebatterijen worden geproduceerd als open (natte cel) of als onderhoudsvrije (VRLA) batterijen. (Gel en AGM). De machine moet aangepast worden aan elk model en aan de meeste fabrikanten.

Elke batterij heeft een andere levensduur en prestaties.

De machine moet worden afgesteld nadat de batterijen zijn geplaatst en ook na verandering van het type batterij en/of fabrikant voordat de machine wordt opgestart.

Een verkeerde afstelling kan leiden tot het vroegtijdig falen van de batterij.

Te nemen veiligheidsmaatregelen bij het hanteren van batterijen



- Batterijen bevatten zuur. Draag altijd een veiligheidsbril bij het onderhoud, de installatie en verwijdering van de natte cel-batterijen.



- Spoel zuurspatten in de ogen of op de huid af met veel schoon water. Raadpleeg daarna onmiddellijk een arts. Was uw kleren met water.



- Tijdens het opladen van batterijen ontstaat een explosief gas. Houd verwijderd van open vuur en gloeiende sintels.



- Niet roken!



- Zuur veroorzaakt brandwonden!



- Let op! Batterijpolen staan altijd onder spanning. Plaats dus geen voorwerpen op de batterijen!



Let op:
Houd batterijen schoon en droog. Veeg lekkend zuur of water (natte cel-batterijen) onmiddellijk af. Draag hierbij beschermende handschoenen.



Let op:
Batterijen mogen alleen geïnstalleerd worden door service-organisaties of deskundigen die door Diversey zijn goedgekeurd; zij moeten in overeenstemming met het aansluitschema geïnstalleerd worden. Installatie- en/of aansluitingsfouten kunnen leiden tot ernstige verwondingen, explosie en aanzienlijke schade aan de machine en het milieu.



Let op:
Neem ook de handleiding van de batterijenfabrikant in acht.

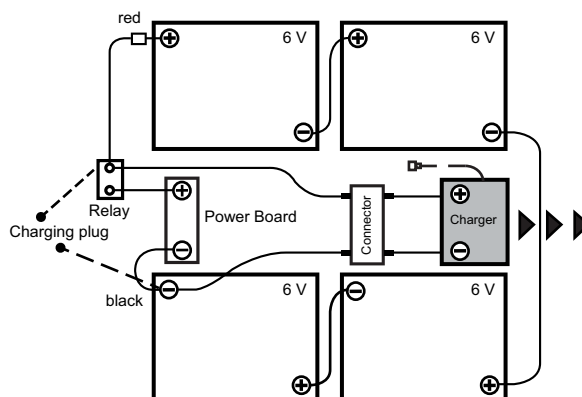


Let op:
Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het opladen.



Let op:
Neem de batterijen altijd uit de machine voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Batterij aansluitschema



Laadprocedure met externe batterijlader

Elk type batterij en/of batterijenfabrikant vraagt om een aangepaste laadkarakteristiek.



Let op:
Een verkeerde laadkarakteristiek of het gebruik van ongeschikte opladers zal resulteren in het vroegtijdig falen of de snelle vernietiging van de batterijen.

Optioneel verkrijgbare aan-boord laders zijn aangepast aan de grootte van de batterij en bevatten verscheidene laadkarakteristieken die af fabriek of door een TASKI servicemonteur voor de aanbevolen batterijen zijn afgesteld.

Dit geldt ook voor het gebruik van stationaire (externe) laders.



Let op:
Permanent kortdurend gebruik gevolgd door het opladen van de batterij kan op lange termijn schade aan de accu veroorzaken. Standaardwaarde: Verbruik ten minste ca. 20% van de beschikbare capaciteit vóór de batterij wordt opgeladen.

**Let op:**

Om een zo lang mogelijke levensduur te bereiken moeten tractiebatterijen twee keer per week een volledige laadcyclus (12-16 uur) doorlopen.

**Let op:**

Vóór het buiten gebruik stellen van de machine voor een langere duur moeten de batterijen een volledige laadcyclus doorlopen. Daarna moet de lader van de machine en/of de netspanning worden losgekoppeld.

Batterijen lopen geleidelijk aan leeg. Afhankelijk van het type batterij, moeten zij na 3-6 maanden worden herladen.

Vóór de inbedrijfstelling moeten de batterijen nog een volledige laadcyclus doorlopen.

Laadprocedure met externe lader

- Sluit de externe batterijlader aan de batterij aan met behulp van de isolerende stekker van de machine.

**Let op:**

Zorg voor een goede aansluiting. Steek de stekker er helemaal in, tot aan de aanslag.

**NB:**

Alle functies van de machine worden tijdens het opladen uitgeschakeld.

Laadprocedure met de (optionele) ingebouwde lader

- De machine moet uitgeschakeld zijn.
- Neem het netsnoer en sluit dit aan op een stopcontact (met een trage zekering).

Na het opladen**Let op:**

Schakel de lader uit voordat u deze loskoppelt van de batterijen.

Loskoppelen van de lader terwijl deze nog is ingeschakeld kan leiden tot een explosie in het batterijcompartiment.

- Berg het netsnoer voor de (optionele) ingebouwde laders op in de daarvoor voorziene ruimte.
- Bewaar de oplaadkabel op een droge plaats waar deze beschermd is tegen beschadiging.

**Let op:**

Laadkabels dragen hoge stroomsterkten over. Gebruik de lader niet als er tekenen van schade zijn aan de stekker, kabel of verbinding met de machine.

Onderhoud en verzorging van open (natte cel) batterijen**NB:**

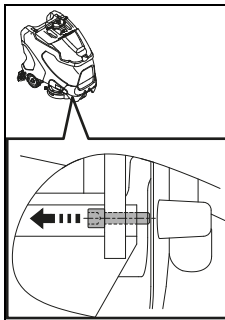
De zorg voor onderhoudsvrije batterijen is in principe beperkt tot de naleving van het juiste oplaadproces.

Open het batterijcompartiment voor onderhoud

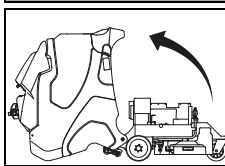
- De machine moet uitgeschakeld zijn.

**Gevaar:**

Zorg er voordat u het batterijcompartiment opent voor dat beide tanks leeg zijn.



- Links onderaan op de voorzijde van de machine vindt u de batterijhouder.
- Draai de inbusschroef los.



- Kantel de tank voorzichtig naar achter totdat hij op de grond ligt.

**Gevaar:**

Breng de tank na het onderhoud voorzichtig terug in de oorspronkelijke positie en draai de inbusschroef vast.

Vóór de inbedrijfstelling**Parkeerrem****Activering:**

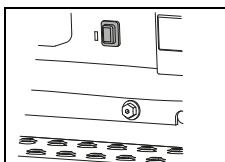
- Het elektronische systeem schakelt de parkeerrem automatisch in als u de rijschakelaar bedient.

Wanneer de machine stilstaat, is de parkeerrem altijd geactiveerd. Dit is zo ongeacht of de machine is in- of uitgeschakeld.

Ontkoppelen:**NB:**

De treeplank moet bezet zijn.

- De parkeerrem wordt automatisch vrijgegeven door het bedienen van de rijschakelaar.

Noodstop:

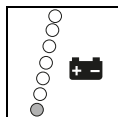
- Als de besturing of de spanning uitvalt, kan de parkeerrem handmatig worden ontkoppeld. Hiervoor gebruikt u de ontgrendelingsknop. Die zit boven de treeplank.

Rijrichting veranderen

De rijrichting wordt bepaald met het stuur en de snelheid met de rijschakelaars. De snelheid wordt continu gereguleerd. Wanneer de rijschakelaar wordt losgelaten, remt de machine af tot stilstand en wordt de parkeerrem geactiveerd.

- Schakel de machine in (sleutelschakelaar).

Het display licht even op.



De batterij-indicator geeft aan dat de machine klaar is voor gebruik. (In het geval van storingen, zie pagina 247).

- Om vooruit te gaan schakelt u de rijschakelaars eenvoudigweg vooruit.
- Om naar achteren te bewegen schakelt u de rijschakelaars achteruit.



NB:

In bochten wordt de snelheid elektronisch verminderd.



NB:

De zuigmond wordt automatisch opgeheven en de toevoer van de reinigingsoplossing onderbroken bij het het omdraaien in de bedrijfsmodus.

Installeren van de borstels

Controleer:

- of de borstel niet onder de rode markering (haren) zit of 1 cm van de haarlengte.
- de reinigingspad op slijtage en schoonheid vóór gebruik.



Let op:

Gebruik geen borstels die hun slijtagelimiet bereikt hebben.

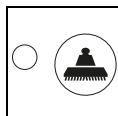
De slijtagelimiet wordt aangeduid door de lengte van de rode borstel.

Gebruik geen versleten of vuile reinigingspads. Gebruik alleen originele TASKI borstels.

Het negeren van deze instructies kan leiden tot onvoldoende resultaten bij de reiniging of zelfs beschadiging van de vloer.

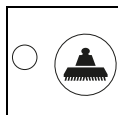
XP-R

- Plaats de borstels onder de borsteleenheid.



- Druk op de AAN/UIT knop voor de borstelaandrijving.
De borsteleenheid wordt automatisch verlaagd en centreert de borstels en stops.

- Sta op de treeplank.



- Druk op de AAN/UIT knop voor de borstelaandrijving.
De borstels worden geactiveerd en de borsteleenheid gaat omhoog.



Let op:

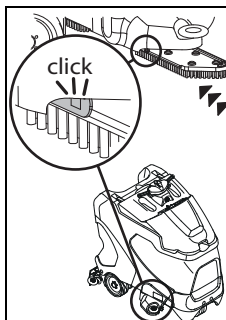
Controleer of de borstels geactiveerd zijn.



NB:

De borstelaandrijving wordt geactiveerd door het indrukken van de rijschakelaar.

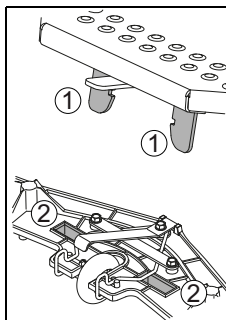
XP-M



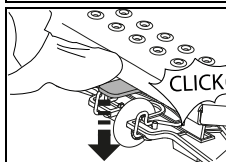
- Breng de borstel omhoog en steek deze erin tot hij vastklikt.

Monteren van de zuigmond

- De machine moet uitgeschakeld zijn.
- Plaats de zuigmond onder de ophanging van de zuigmond.



- Plaats de zuigmond onder de lippen van de zuigmondhouder (1), zodat ze passen in de uitsparingen (2).



- Druk de houder naar beneden totdat de zuigmond vastklikt.

- Bevestig beide zuigslangen stevig aan de aansluitingen van de zuigmond.

Het vullen van de schoonwatertank

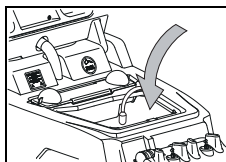


Let op:

Max. toelaatbare watertemperatuur 60°C/ 140°F.

Diversey adviseert om koud water te gebruiken, omdat warm water zich aan de vloertemperatuur aanpast zodra het in contact komt met de vloer. Warm water gebruiken levert dus geen enkel voordeel op.

- De machine moet uitgeschakeld zijn.
- Open het deksel van de tank.
- Plaats de schoonwatertank (Flex tank) op de meegeleverde bevestiging.
- Neem het maatbekertje van de schoonwatertank (Flex tank).



- Vul de schoonwatertank (Flex tank) met water.

De bovenste rode markering geeft de max. toelaatbare vulhoogte aan.

Dosering:



Let op:

Draag handschoenen, een veiligheidsbril en geschikte (beschermende) werkkleding bij het hanteren van chemische producten!



NB:

Gebruik alleen door Diversey aanbevolen chemische producten en volg altijd de productinformatie.



Let op:

Het gebruik van ongeschikte producten (bijvoorbeeld producten die chloor of zuur bevatten) kunnen de machine beschadigen of vernietigen.

Doseringsvoorbeelden:

Informatie op de verpakking van het product		Tankinhoud	Productvolume voor een volle tank
0,5%	50 ml op 10 l water	113 l	0,5 l
1%	100 ml op 10 l water	113 l	1,1 l
2%	200 ml op 10 l water	113 l	2,2 l
3%	300 ml op 10 l water	113 l	3,3 l

- Vul het maatbekertje met het juiste product en giet de inhoud in de schoonwatertank (Flextank). Herhaal deze procedure tot de gewenste dosering is bereikt.
- Het maatbekertje blijft na dosering in de Flextank.



NB:

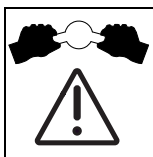
TASKI biedt een automatische doseringsfunctie als optie; dit kan later worden gemonteerd. Neem contact op met de klantenservice.

Start van de werkzaamheden met de machine



Let op:

Draag altijd anti-slip schoenen en geschikte werkkleding bij het werken met deze machine!



- Plaats tijdens het bedienen van de machine altijd beide handen op de handgrepen om een veilige werking van de machine te garanderen.



Let op:

Zorg dat u vertrouwd raakt met de machine door uw eerste rijpogingen in een vrije zone te maken.

- Sta op de treeplank.

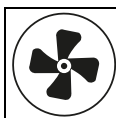
NB:

Controleer of de noodstop-knop los is.



- Schakel de machine in (sleutelschakelaar).
Het display licht even op.

Manuele programmastart



- Druk op de knop zuigeenheid AAN/UIT.

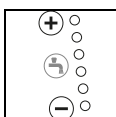
Het display licht op, de zuigmotor start en de zuigmond wordt automatisch verlaagd tot de werkpositie.



- Druk op de AAN/UIT toevoerknop van de reinigungsoplossing.

Het display licht op.

De toevoer van de reinigungsoplossing start wanneer de borstels roteren.



- Kies de gewenste dosis door op de knoppen +/- te drukken, niveaus 1-6.



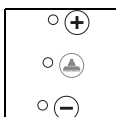
NB:

Om het milieu te beschermen dient u het laagste niveau te kiezen dat een goede reiniging geeft.



- Druk op de AAN/UIT knop voor de borstelaandrijving.

Het display licht op, de borsteleenheid wordt verlaagd en het proces start automatisch.



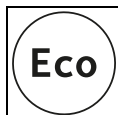
- Kies de gewenste werkdruk op de borstels door op de knoppen +/- te drukken, niveaus 1-3.



NB:

Bereken en kies altijd het laagste niveau dat een goede reiniging geeft. Daarmee optimaliseert u het energieverbruik en verhoogt u de levensduur van de machine.

ECO-modus



- De ECO-modus wordt geactiveerd door het indrukken van de knop ECO-modus (AAN / UIT).

Dit vermindert de snelheid van de zuigmotor. Zet de dosering van de reinigungsoplossing op niveau 2 en de borsteldruk op niveau 1.



NB:

Indien nodig kan de dosering van het reinigungs middel en de borsteldruk in ECO-modus handmatig worden aangepast.

De ECO-modus is bedoeld voor een gladde vloer zonder voegen.

Spot-modus



- De spot-modus wordt geactiveerd door het indrukken van de knop spot-modus (AAN / UIT).

Daardoor wordt de langzame snelheid geactiveerd voor een periode van 90 seconden; zet de dosering van de reinigungsoplossing op niveau 6 en de borsteldruk op niveau 3.



NB:

Indien nodig kan de dosering van het reinigungs middel en de borsteldruk in spot-modus handmatig worden aangepast.

De spot-modus is bedoeld voor sterk vervuilde vloeren.

Start de machine met behulp van de programmaknop.



- Door het indrukken van de programmaknop voor de start van de volgende bewerking of werkstap worden alle functies van de machine gestart op basis van de laatst gebruikte functiewaarden.



NB:

De overeenkomende functie wordt gewist door op een van de functieknoppen te drukken.

De zuigmotor blijft nog een bepaalde tijd geactiveerd om druipen te verminderen. Het display blijft knipperen tot het moment dat de zuigmotor wordt uitgeschakeld.



NB:

De ingestelde waarden kunnen op elk moment tijdens de werking aangepast worden.

De ingestelde waarden worden bij het uitschakelen opgeslagen en worden automatisch geactiveerd wanneer de machine opnieuw wordt gestart.

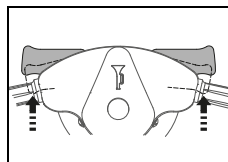


NB:

Drukken op de programmaknop wanneer het reinigungs proces is voltooid start een geoptimaliseerd programma op voor het beëindigen van de werking.

Zie de instructies op pagina 244 in het hoofdstuk "Automatisch proces". Instellingen en geactiveerde functies worden opgeslagen.

Begin van het reinigen



- Wanneer de machine is ingeschakeld en de bestuurder op de treeplank staat, begint de machine te bewegen zodra de rijschakelaars worden bediend. Indien geselecteerd wordt de borsteleenheid gestart en de toevoer van het reinigungs middel geopend.

De snelheid wordt geregeld door de positie van de rijschakelaar.

Wanneer de rijschakelaar wordt losgelaten, remt de machine af tot stilstand en wordt de parkeerrem geactiveerd.

De toevoer van het reinigungs middel wordt afgesloten, en met enige vertraging stopt de borsteleenheid.



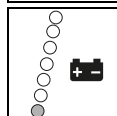
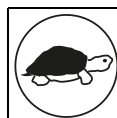
NB:

De toevoerhoeveelheid van de reinigungs oplossing wordt aangepast aan de overeenkomstige werksnelheid. (IntelliFlow)



Let op:

Bij het werken in zwaar gemeubileerde of smalle zones moet de knop langzame snelheid AAN/UIT worden ingedrukt. (Display licht op) De maximale snelheid wordt verminderd, en daarmee dus het risico op ongevallen.



- Door nogmaals op deze knop te drukken wordt de beperking opgeheven en verdwijnt het display.

Als het rode lampje van de batterij-indicator oplicht, moet u de schrobzuigmachine naar de batterijlader rijden.

Batterijcapaciteit - einde van de operationele gereedheid

De batterij-indicator geeft informatie over de beschikbare werktijd.

- Zodra het rode lampje begint te knipperen heeft u nog ongeveer 10 minuten resterende werktijd.
- Na deze periode wordt de borsteleenheid en - 30 seconden later - de zuigmond opgetild. Het rode knipperlicht schakelt over naar continu licht.
- Nu heeft u nogmaals 10 minuten de tijd om de machine naar het laadstation te rijden. Daarna wordt de machine automatisch uitgeschakeld.
- Om de machine opnieuw te starten moet de batterij eerst enkele uren worden opgeladen tot het minimum niveau is bereikt.

Reinigingswijze

Directe werkwijze:

Schrobben en zuigen in één arbeidssap.

Indirecte werkwijze:

Het toevoeren van de reinigungsoplossing, schrobben en zuigen in verschillende arbeidssapen.



NB:

Het rijvermogen van de machine kan minder worden in geval van bijzondere combinaties van vloeren/vervuiling en reinigungsmiddel.

Dit effect kan worden verminderd door speciale wielopties.

Bijvullen van de reinigungsoplossing



Let op:

De vloer kan beschadigd raken als zonder reinigungsmiddel wordt gewerkt.



NB:

Een ratelend geluid van de pomp duidt op een lege schoonwatertank (Flextank).



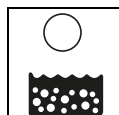
Let op:

De pomp mag nooit voor een langere periode droog draaien.

- De machine moet uitgeschakeld zijn.
- Open het deksel van de tank.
- Vul de schoonwatertank (Flextank) met water, zie pagina 241.
- Voeg reinigungsmiddel toe met het maatbekertje.
- Sluit het deksel van de tank.

Aftappen van vuil water

Indicator volle vuilwatertank:



- Als de vuilwatertank-indicator oplicht wordt het reinigungsprogramma onderbroken, de zuigmond opgetild en de zuigeenheid uitgeschakeld.

- Leegmaken van de vuilwatertank, zie pagina 245.



NB:

Ingeval van opschuimen in de tank gaat het indicatorlampje van de vuilwatertank ook branden.

- Leegmaken van de vuilwatertank, zie pagina 245.

Einde van de werking

Handmatig proces



- Druk op de AAN/UIT toevoerknop van de reinigungsoplossing.
De toevoer van de reinigungsoplossing stopt.

- Rijd nog enkele meter verder, zodat de borstels een korte tijd nadraaien om druipen te voorkomen.

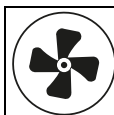
Zeer belangrijk voor TASKI contactpads!



- Druk op de AAN/UIT knop voor de borstelaandrijving.

Het display licht op en de borsteleenheid wordt gestopt en opgetild.

- Rij nog enkele meter verder om het resterende afvalwater te absorberen.



- Druk op de knop zuigeenheid AAN/UIT.

Het display licht op en de zuigmond wordt automatisch opgetild.

De zuigmotor loopt nog 15 seconden verder.

Automatisch proces



- Druk op de Programmaknop start/stop.

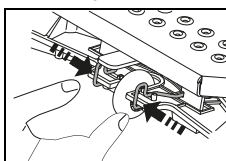
*De toevoer van de reinigungsoplossing stopt.
De borsteleenheid wordt gestopt en opgetild.*

Na 30 seconden wordt de zuigmond opgetild.

De zuigmotor loopt nog 15 seconden verder tot deze automatisch wordt uitgeschakeld.

Verwijderen en reinigen van de zuigmond

- De machine moet uitgeschakeld zijn.
- Verwijder beide zuigslangen van de zuigmondsproeiers.



- Druk op de vergrendelbeugels. De zuigmond komt los en kan van de zuigmondhouder verwijderd worden.

- Reinig de zuigmond met een borstel onder stromend water.



NB:

Alleen gereinigde en intacte lamellen waarborgen een optimale zuigkracht!

Aftappen en schoonmaken van de vuil- en schoonwatertank (Flextank)



NB:

Afgetapt water of reinigingsmiddel moet worden verwijderd in overeenstemming met de nationale voorschriften.



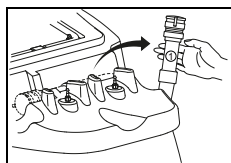
NB:

Bij het aftappen van de vuilwatertank moeten de voorschriften van de leverancier van het reinigingsmiddel met betrekking tot persoonlijke beschermende uitrusting worden nageleefd.

- De machine moet uitgeschakeld zijn.

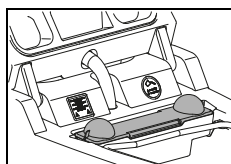
Ga als volgt te werk:

- Open het deksel van de tank.

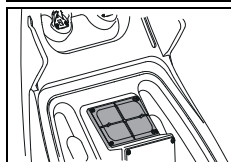


- Verwijder de vuilwaterslang uit de houder.
- Leg de afvoerslang in de afvoer.
- Knijp de nek (1) van de afvoerslang dicht.
- Verwijder het deksel van de afvoerslang en maak de vuilwatertank leeg.

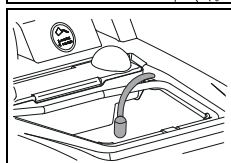
- Til de schoonwatertank (Flextank) op, plaats deze in de vuilwatertank op het laagste punt en laat leeglopen.
- Verwijder de lege schoonwatertank (Flextank) uit de vuilwatertank en spoel deze af met schoon water.
- Spoel de vuilwatertank grondig met schoon water.



- Verwijder de filter voor vaste stoffen (geel), laat goed uitlekken en spoel af onder stromend water.



- Haal de aanzuigfilter (geel) eruit en verwijder het vuil met een doek of een zachte borstel.



- Haal de inlaatfilter eruit en verwijder het vuil met een doek of een zachte borstel.



Let op:

Verstopte zuigfilters kunnen de zuigkracht verminderen.

Verstopte inlaatfilters kunnen de hoeveelheid reinigingsmiddel verminderen.

- Monteer de vuilzeef (geel), de schoonwatertank (Flextank), aanzuigfilter en inlaatfilter.
- Zet de afvoerslang in de houder.

Verwijderen en reinigen van de borstel

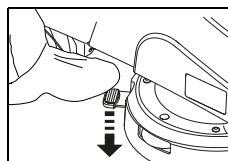


NB:

Reinig de borstel na het reinigingswerk.

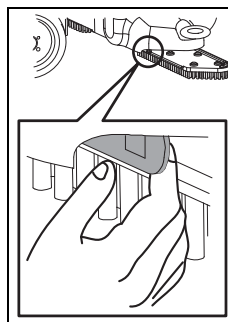
- De machine moet uitgeschakeld zijn.

XP-R



- Druk met de voet op de borstelvergrendeling.

XP-M



- Trek aan de vergrendelingshendel.

- Verwijder de borstels en maak ze schoon onder stromend water.

Het reinigen van de machine

- De machine moet uitgeschakeld zijn.



Let op:

Reinig de machine nooit met een hogedrukreiniger of waterstraal.

Binnendringend water in de machine kan aanzienlijke schade aan de mechanische of elektrische onderdelen veroorzaken.

- Veeg de machine af met een vochtige doek.

Opslaan/parkeren van de machine (buiten bedrijf)



NB:

De machine moet uitgeschakeld en de sleutel verwijderd worden.



NB:

Bewaar de machine met een opgetilde zuigmond, opgetilde borstel en een open tankdeksel. Op die manier kan de tank drogen, en wordt de vorming van schimmel en onaangename geuren voorkomen.



Let op:

Bewaar de machine nooit met lege batterijen. Anders zal de batterij onherstelbaar beschadigd raken.

Service, onderhoud en zorg

Het onderhoud van de machine is de eerste vereiste voor een onberispelijke werking en een lange levensduur.



Let op:

Gebruik alleen originele TASKI onderdelen; anders vervallen de garantie en aansprakelijkheid.

Verklaring van de symbolen

◇ = reinigen na elk gebruik, ◇◇ = wekelijks,

◇◇◇ = maandelijks, ⊗ = indicatorlamp

Activiteit	◇	◇◇	◇◇◇	⊗	pagina
Batterijen laden	•				239
Bijvullen van gedestilleerd water (natte cel-batterijen). Volg de onderhoudsinstructies van de batterijenleverancier!		•			240
Aftappen en schoonmaken van de vuil- en schoonwatertank	•				245
Controleer de inlaat- en aanzuigfilter op verontreinigingen en maak ze schoon	•				
Reinig alle geel gemarkeerde onderdelen	•				
Reinig de borstels	•				245
Reinig de zuigmond, controleer de lamellen op slijtage en vervang ze indien nodig	•				244
Reinig de machine met een vochtige doek	•				245
Reinig de afdichtingen van het tank-deksel, controleer ze op scheuren en vervang ze indien nodig	•				
Onderhoud en service-programma uitgevoerd door Diversey servicetechnici				•	

Service-intervallen

TASKI machines zijn apparaten van hoge kwaliteit, die in de fabriek en door geautoriseerde inspecteurs gecontroleerd worden op de veiligheid. Elektrische en mechanische onderdelen zijn onderhevig aan slijtage en veroudering na een langere periode van gebruik.



- Om de operationele veiligheid en paraatheid voor gebruik te behouden, moet de machine een servicebeurt krijgen wanneer de onderhoudsindicator gaat branden (fabrieksinstelling is 650 werkuren) of ten minste eenmaal per jaar.

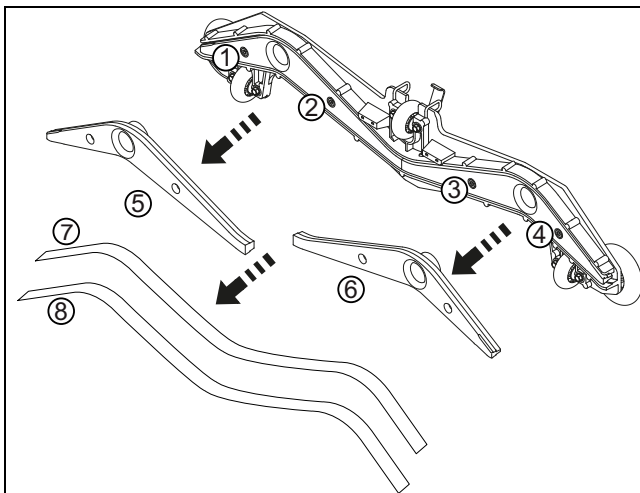
Bij bijzonder kort gebruik en/of onvoldoende onderhoud, zijn kortere intervallen noodzakelijk.

Service center

Gelieve altijd het type en nummer van de machine te vermelden wanneer u contact met ons opneemt bij het plaatsen van een bestelling of in geval van storingen.

De benodigde gegevens staan op het typeplaatje van uw apparaat. Het adres van uw dichtstbijzijnde Diversey service-partner vindt u op de laatste pagina van deze handleiding.

Vervanging van de lamellen



- Draai de vier inbusschroeven (1, 2, 3, 4) los.
- Scheid het lichaam van de zuigmond van de zuigmondkern (5, 6).
- Verwijder de lamellen (7, 8).
- Reinig het zuigmondlichaam en beide zuigmondkernen onder stromend water.
- Monteer de "omgedraaide" of nieuwe lamellen op de zuigmondkern.
- Plaats de zuigmondkern op het zuigmondlichaam.
- Draai de vier inbusschroeven vast.

Vervanging van de zekeringen

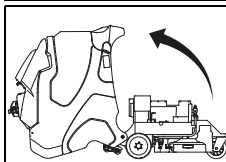
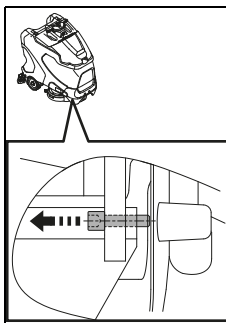
- De machine moet uitgeschakeld zijn.



Gevaar:

Zorg er voordat u het batterijcompartiment opent voor dat beide tanks leeg zijn.

- Koppel de batterij van de machine los.
- Op de linkervoorkant van de machine vindt u de batterijhouder.
- Draai de inbusschroef los.



- Kantel de tank voorzichtig naar achter totdat hij op de grond ligt.



Let op:

Gebruik alleen zekeringen met de opgegeven waarde!

Verkeerde zekeringen kunnen de machine beschadigen.

Storingen

Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossing	pagina
Machine of functie kan niet worden ingeschakeld.	Machine is uitgeschakeld	• Draai de sleutel om	238
	Noodstop is ingedrukt	• Sluit de batterijschakelaar aan de machine aan	238
	Hoofdzekering is defect	• Controleer/vervang de zekering • Neem contact op met uw service-partner	246
	Foutcode op de display	• Neem contact op met uw service-partner	249
	Startonderbreker is geactiveerd of een storing in de bediening	• Sta op de treeplank.	
	Batterij is leeg of defect; batterijlader is defect	• Batterijen laden • Neem contact op met uw service-partner	240
	Batterijen defect	• Neem contact op met uw service-partner	
Borsteleenheid of zuigeenheid kan niet worden uitgeschakeld	Fout in het elektronische systeem of in het bedieningspaneel	• Stop de machine via de noodstop-knop • Neem contact op met uw service-partner	238
Borstel draait niet	Borstelaandrijving is uitgeschakeld	• Druk op de borstelknop	238
	Hoofdzekering is defect	• Vervang de zekering	246
	Motor draait, borstel niet	• Aandrijfriem is gebroken • Neem contact op met uw service-partner	
Slechte zuigkracht Vloer blijft nat Vuil water wordt niet opgezogen	Zuigkracht is niet ingeschakeld	• Druk op de knop zuigeenheid (AAN / UIT)	238
	ECO-knop is ingedrukt	• Schakel ECO-knop uit	238
	Zuigslang is niet aangesloten	• Sluit de zuigslang aan	241
	Zuigmond raakt de vloer niet	• Controleer de ophanging van de zuigmond	241
	Lamellen zijn versleten	• Vervang de lamellen	246
	Slang of zuigmond is verstopt (bijvoorbeeld door stukken hout, resten)	• Verwijder eventuele vreemde stoffen	
	Aanzuigfilter is verstopt	• Verwijder eventuele vreemde stoffen	238
	Zuigeenheidindicator licht op, maar stofzuiger is niet in werking	• Controleer de zekering en vervang deze indien nodig • De zekering is in orde, neem contact op met uw servicepartner	246
Zuigeenheid schakelt zichzelf uit	Vuilwatertank is vol	• Leeg de vuilwatertank • Controleer de batterijwerking • Controleer de zekering	244
	Vuilwatertank is verontreinigd	• Controleer de vuilwatertank en reinig deze indien nodig	245

Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossing	pagina
Onvoldoende toevoer reinigingsmiddel	Tank met reinigingsmiddel is leeg	• Controleer de tank met reinigingsmiddel	244
	Hoeveelheid reinigingsmiddel is te laag ingesteld	• Regel de hoeveelheid reinigingsmiddel met de +/- knoppen	238
	Knop reinigingsmiddel is uitgeschakeld	• Druk op de knop reinigingsmiddel	238
	Reinig de inlaat	• filter	

Technische gegevens

Machine	XP-R	XP-M	
Werkbreedte	75	75	cm
Zuigbreedte	95	95	cm
Afmetingen (LxBxH)	131 x 95 x 130	131 x 95 x 130	cm
Maximaal gewicht van de operationele machine	452	438	kg
Nominale spanning	24 V	24 V	DC
Nominaal vermogen	1150	1100	W
Schoonwatertank, nominaal	113	113	l
Gewogen niveau van de geluidsdruk LpA conform ISO 11201	69	69	dB (A)
Gewogen effectieve waarde van de versnelling volgens ISO 5349-1	<2,5	<2,5	m/s ²
Beschermingsfactor tegen opspattend water	IPX3	IPX3	
Beschermingsklasse	II	II	

Accessoires

Nr.	Artikel	XP-R	XP-M
7514650	Schuurborstel, nylon, zacht, 45 cm		2x
7515725	Schuurborstel, nylon, hard, 45 cm		2x
7515726	Schuurborstel, nylon, schurend, 45 cm		2x
7514648	Padhouder harpoengrip 45 cm		2x
7522220	Padhouder harpoengrip 38 cm	2x	
7522221	Schuurborstel, nylon, 38 cm (standaard)	2x	
7522222	Schuurborstel, gewassen beton, 38 cm	2x	
7522223	Schuurborstel, schurend, 38 cm	2x	
7523342	Schuurborstel, waterbesparend, 38 cm	2x	
4131268	Beschermingsprofiel	x	x
4126922	Flitslichtset	x	x
7516242	IntelliDose swingo XP	x	x
8502830	Vulslang met universele waterkoppeling	x	x

Foutcodes

Foutcodes worden aangegeven op het display.



NB:

Wanneer een foutcode optreedt, schakel de machine dan uit en weer aan.

Foutcodes kunnen verholpen worden door het uit- en weer inschakelen van de machine.

Code	Beschrijving	Oplossing
E 020	Batterij sterk ontladen <i>De batterijspanning is gedaald tot minder dan 20,5 V.</i>	Apparaat vereist een volledige laadcyclus. Neem contact op met uw servicepartner
E 041	De huidige verschil tussen de borstelmotoren is hoger dan 50% gedurende 15 sec. <i>De borsteleenheid wordt opgetild.</i>	Schakel de machine uit en laat afkoelen. Neem contact op met uw servicepartner
E 048	Kortsluiting of overbelasting (bijvoorbeeld geblokkeerde wielen of borstels). <i>Aandrijfmotor, borstelmotor of zuigmotor wordt uitgeschakeld.</i>	Neem contact op met uw servicepartner
E 051	Onjuiste parameters <i>Het parameter-controlegetal is onjuist.</i>	Neem contact op met uw servicepartner

Transport



Let op:

Deze machine mag alleen worden opgeheven met behulp van hijsmiddelen (zoals hydraulische ramp, laadperron, etc.).



NB:

Vervoer de machine altijd rechtop.



NB:

Zorg ervoor dat de machine wordt vastgebonden en vastgezet in het transportvoertuig.

Ontmanteling



NB:

Na het uit dienst nemen moeten de machine en toebehoren worden ontmanteld in overeenstemming met de nationale voorschriften. Neem contact op met uw Diversy service partner voor hulp.

Batterijen



Let op:

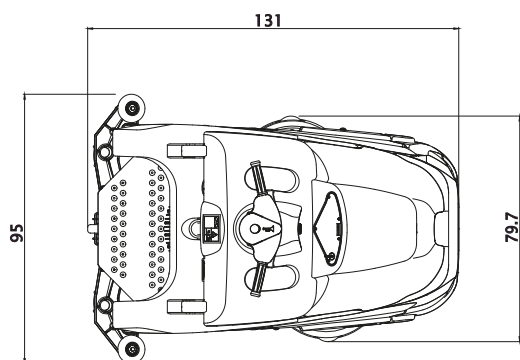
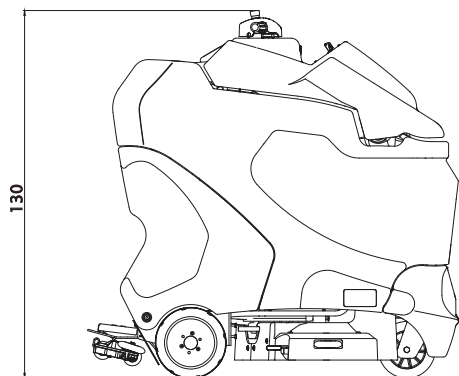
Verwijder alle batterijen uit de machine voorafgaand aan de ontmanteling.

Gebruikte batterijen moeten worden weggegooid op een milieuvriendelijke manier in overeenstemming met de EG-richtlijn 2006/66/EG.

Machine-afmetingen

Alle afmetingen zijn in centimeters!

XP-R



XP-M

